Pension (1899) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 875

DATED 20th Decr/99—

[Despatch Abstract.]

Granting an invalid gratuity of Rs. 35 — to Aurumugam Pillai late 2nd grade peon Morakolam Circle, Salt & Abkari Dept.—

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[A/1]
500—7-8-96.

C. No. 1057

PENSION DEPARTMENT.

PROCEEDINGS OF THE MADRAS GOVERNMENT.

READ the following papers :—

From the Board of Revenue, Sep. Revⁿ dated 15th Decr 1899, No. 5620

Certificate and report from the Accountant-General, dated 7th Decr 1899, No. A.D.J./433

ORDER THEREON, 20th Decr /99 No 975

Character – Good

Suspended for one month in Feby 1884 for accumulation of 3 black marks within 3 months; for late attendance in spite of orders – one black mark, & for absence without leave for 1 day. – 2 black marks.

Suspended for one month in Augt 1886 for not living in the lines after having been repeatedly ordered to do so.

Please see B.P. No 5620 of 15-12-99, the present current. The Board does not consider that the offences recorded are such as to justify any reduction in the gratuity admissible, viz, Rs 35/- -

16.12.99

Secy
May be passed as it is only a gratuity?

19/12/99

Yes
20/12

Under articles 485 & 524 (a) of the Civil Service Regulations (~~2nd~~ 3rd Edition), His Excellency the Governor in Council is pleased to grant to Arumugam Pillai, late 2nd grade peon, Morekolam Circle, Salt & Abkari Dept, an invalid gratuity Thirty five only of Rupees (35/-) payable at Nanguneri ~~from~~ in consideration of his qualifying inferior service of 17 years, 3 months and 6 days.

2. The applicant's absence without leave has, under art: 464 of the Regns, been commuted into leave without allowances.

19/12/99

To the Accountant-General, with Register.
" " Board of Revⁿ, Sep. Revⁿ

15/1

377 500—31-7-95.

APPLICATION FOR PENSION OR GRATUITY.

1. Name of Applicant. Arumugam Pillai
2. Father's name. Pitchandia Pillai
3. Race, Sect and Caste. Vellala
4. Residence, showing Village and Pergunnah. Athur, Tinnevelly Dt.
5. Present or last employment, including name of establisment. 2nd Grade Peon, Morekkolam circle.
6. Date of beginning of service. 16-3-1882
7. Date of ending of service. 22-8-1899

	Y.	M.	D.
8. Length of service, including interruptions	17	5	7
of which superior	"	"	"
inferior	17	3	11
non-qualifying and interruptions	"	2	"

9. Class of pension or gratuity applied for, and cause of application.* Invalid Gratuity (vide Medical Certificate attached)
10. [Average] emoluments or pay. Nil
11. Proposed pension. Nil
12. Proposed gratuity. Rupees 35/- Vide Clause IV of article 524 of Civil Service Regulations.
13. Date from which pension is to commence. Nil
14. Place of payment. Nanguneri taluq Treasury
15. Date of Applicant's birth by Christian era.† June 1860 1-7-60
16. Height. 5' 8"
17. Marks. 3 Small moles on right side of neck & 4 small moles on left of neck. A scar on left breast. Small pox scar on the face. Small narrow scar on chest.
18. Date. 21-9-1898.

* If the application is for a compensation, pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

† (If not known exactly, must be stated on the best information or estimate.)

RWhite
25/8/99
Asstt Commissr of Salt Revenue
SIGNATURE OF HEAD OF OFFICE.

23/9/98

9
1
705

105

Surgeon.-Major-General.

Surgeon-Gen the Government of Madras

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF 2nd Grade peon No 29 Arunachalam Pillai.

Establishment.	Appointment.	Pay.			Acting Allowance.	Date of Beginning.	Date of Ending.	Period reckoned as service.			Period not reckoned as service.			Remarks.	How verified.	Remarks by the Audit Officer.
		RS.	A.	P.	RS.			Y.	M.	D.	Y.	M.	D.			
Khayalpatnam	2nd Class Peon	6	〃	〃	〃	16·3·82	5·2·83	〃	10	20	〃	〃	〃	Promotion	Bills & acquittance Rolls	Verified from the records of the salt Department and the verification confirmed by reference to the annual Returns on record in this office.
-do-	2nd Grade Peon	6	〃	〃	1	6·2·83	15·3·83	〃	1	10	〃	〃	〃	Return of permanent incumbent		
-do-	3rd Grade Peon	6	〃	〃	〃	16·3·83	30·6·83	〃	3	15	〃	〃	〃	Leave		
Leave on	loss of pay					1·7·83	31·8·83	〃	2	〃	〃	〃	〃	Return		
Khayalpatnam	3rd Grade peon	6	〃	〃	〃	1·9·83	8·1·84	〃	4	7 8	〃	〃	〃	Suspension + absent without leave on 4-1-84		
Suspension						9·1·84	8·2·84	〃	〃	〃	〃	1	〃	Return to duty		
Khayalpatnam	3rd Grade Peon	6	〃	〃	〃	9·2·84	31·3·85	1	1	22 23	〃	〃	〃	Promotion		
-do-	2nd Grade Peon	6	〃	〃	1	1·4·85	8·12·85	〃	8	8	〃	〃	〃	Leave		
Privilege leave						9·12·85	15·12·85	〃	〃	7	〃	〃	〃	Return		
Khayalpatnam	2nd Grade peon	6	〃	〃	1	16·12·85	31·3·86	〃	3	15 ~~16~~	〃	〃	〃	Return of permanent incumbent		
-do-	3rd Grade peon	6	〃	〃	〃	1·4·86	11·8·86	〃	4	11	〃	〃	〃	Suspension		
Total period of { superior / inferior } service ..						..	..									

Suspension						12·8·86	11·9·86	〃	〃	〃	〃	1	〃	Leave	Verified with the Pay
Leave on	loss of pay					12·9·86	10·1·87	〃	3	29	〃	〃	〃	Return	
Khayalpatnam	3rd Grade peon	6	〃	〃	〃	11·1·87	9·2·87	〃	〃	29	〃	〃	〃	Leave	
Leave on	loss of pay					10·2·87	11·2·87	〃	〃	2	〃	〃	〃	Return	
Khayalpatnam	3rd Grade peon	6	〃	〃	〃	12·2·87	1·1·88	〃	10	20	〃	〃	〃	Leave	
Privilege leave						2·1·88	15·1·88	〃	〃	14	〃	〃	〃	Return	
Khayalpatnam	3rd Grade peon	6	〃	〃	〃	16·1·88	20·3·88	〃	2	5	〃	〃	〃	Promotion	
-do-	2nd Grade peon	7	〃	〃	〃	21·3·88	14·5·88	〃	1	24	〃	〃	〃	Reversion	
-do-	3rd Grade peon	6	〃	〃	〃	15·5·88	17·5·88	〃	〃	3	〃	〃	〃	Promotion	
-do-	2nd Grade peon	7	〃	〃	〃	18·5·88	2·7·88	〃	1	15	〃	〃	〃	Reversion	
-do-	3rd Grade peon	6	〃	〃	〃	3·7·88	5·11·88	〃	4	3	〃	〃	〃	Leave	
Privilege leave						6·11·88	4·1·89	〃	1	29	〃	〃	〃	Return	
Khayalpatnam	3rd Grade peon	6	〃	〃		5·1·89	31·1·89	〃	〃	2 27	〃	〃	〃	Promotion	
-do-	2nd Grade peon	7	〃	〃		1·2·89	31·5·89	〃	4	〃	〃	〃	〃	Leave	

7 years
missible under Articles 485 and 524(a) of the Civil Service Regulations 3rd edition.

The calculations have been duly verified.

2. Though the applicant's character and past conduct are reported good in the 3rd page of the Application, yet from the entry opposite to No 2 thereof regarding his suspension, they do not appear to have been entirely satisfactory. It rests therefore with Government to decide whether any and if so what reduction should be made in the amount of gratuity admissible to the applicant with reference to Article 514 of the Regulations.

3. The delay in the submission of this application is explained by the Assistant Commissioner Tinnevelly Sub Division in para 5 of his letter No 4148 dated 21st September 99 accompanying.

× of one Month

A D I

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF 2nd Grade peon No. 29 Arumugam Pillai.

Establishment.	Appointment.	Pay.	Acting Allowance.	Date of Beginning.	Date of Ending.	Period reckoned as service.	Period not reckoned as service.	Remarks.	How verified.	Remarks by the Audit Officer.
Kayalpatnam	Leave on loss of pay			1.6.89	16.7.89	〃 1 16	〃 〃 〃	Return	Verified with the Paybooks & Acquittance Rolls	
-do-	2nd Grade peon	7	〃	17.7.89	23.9.89	〃 2 7	〃 〃 〃	Transfer		
	In transit		〃	24.9.89	28.9.89	〃 〃 5	〃 〃 〃	Joined		
Morekkolam	2nd Grade peon	7	–	29.9.89	30.9.89	〃 〃 2	〃 〃 〃	Leave		
	Leave on loss of pay		.	1.10.89	26.1.90	〃 3 26	〃 〃 〃	Return		
-do-	2nd Grade peon	7	〃	27.1.90	15.9.91	1 7 19	〃 〃 〃	Leave		
	Leave with pay		〃	16.9.91	15.10.91	〃 1 〃	〃 〃 〃	Return		
-do-	2nd Grade peon	7	–	16.10.91	9.5.93	1 6 24	〃 〃 〃	Leave		
	Leave on loss of pay			10.5.93	5.7.93	〃 1 26	〃 〃 〃	Return		
-do-	2nd Grade peon	7	〃	6.7.93	31.12.93	25 〃 5 26	〃 〃 〃	Leave		
	Leave on loss of pay			1.1.94	22.5.94	〃 4 22	〃 〃 〃	Return		
-do-	2nd Grade peon	7	–	23.5.94	31.1.95	〃 8 9	〃 〃 〃	Leave		
	Leave on loss of pay		〃	1.2.95	5.3.95	〃 1 5	〃 〃 〃	Return		
-do-	2nd Grade peon	7	〃	6.3.95	5.11.95	〃 8 〃	〃 〃 〃	Leave		
	Leave on loss of pay			6.11.95	12.1.96	〃 2 7	〃 〃 〃	Return		
-do-	2nd Grade peon	7	〃	13.1.96	13.9.96	〃 8 1	〃 〃 〃	Leave		
	Leave on loss of pay			14.9.96	28.2.97	〃 5 15	〃 〃 〃	Return		
-do-	2nd Grade peon	7	〃	1.3.97	7.7.97	〃 4 7	〃 〃 〃	Leave		
	Leave on loss of pay		.	8.7.97	10.10.97	〃 3 3	〃 〃 〃	Return		
-do-	2nd Grade peon	7	–	11.10.97	10.9.98	〃 11 〃	〃 〃 〃	Leave		
	Leave on loss of pay			11.9.98	5.3.99	〃 5 25	〃 〃 〃	Return		
-do-	2nd Grade peon	7	〃	6.3.99	22.8.99	〃 5 17	〃 〃 〃	Incapacitated for further service		
				Total		~~17 3 11~~ 7 17 3 6	〃 2 1			

17 years

missible under Articles 485 and 524(a) of the Civil Service Regulations 3rd Edition.

The calculations have been duly verified.

2. Though the applicant's character and past conduct are reported good in the 3rd page of the Application, yet from the entry opposite to No 2 thereof regarding his suspension, they do not appear to have been entirely satisfactory. It rests therefore with Government to decide whether any and if so what reduction should be made in the amount of gratuity admissible to the applicant with reference to Article 514 of the Regulations.

3. The delay in the submission of this application is explained by the Assistant Commissioner Tinnevelly Sub Division in para 5 of his letter No 4148 dated 21st September 99 accompanying.

× of and Months

ADI

Surgeon-Major-General.

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING INTERRUPTION) OF 2nd Grade peon No 29 Arumugam Pillai.

Establishment.	Appointment.	Pay.	Acting Allowance.	Date of Beginning.	Date of Ending.	Period reckoned as service.	Period not reckoned as service.	Remarks.	How verified.	Remarks by the Audit Officer.

REMARKS BY HEAD OF DEPARTMENT.

1. As to character and past conduct of Applicant.	Good.
2. Explanation of any suspension or degradation.	Copy of Suspension Order from the Defaulter book is attached
3. Regarding any gratuity or pension already received by Applicant (*See* Chapter XXI).	Nil.
4. Explanation under Article 469, so far as the Head of the Department can give it.	The applicant was found unfit for the work of Salt Department & hence he was sent before the District Surgeon with a view to ascertain whether he is fit for further Service. The applicant was incapacitated for further Service.
5. Any other remarks.	Nil.
6. Specific opinion of Head of Department, whether the service claimed is established and should be admitted or not (*See* Article 991-*b*).	The service claimed has been established & should be admitted.

R W White 25/8/99

Asst. Commr. of Salt Revenue.
SIGNATURE.

23/9/99

CERTIFICATE AND REPORT OF THE AUDIT OFFICER.

Should Government be pleased to commute under Article 464 Civil Service Regulations the applicant's absence without leave on the 4th January '84 into leave without allowances, qualifying service in inferior grades will be duly proved for 17 years 3 months and 6 days: and that an Invalid Gratuity not exceeding Rs 35-0-0 equal to 5 months pay will be admissible under Articles 485 and 524(a) of the Civil Service Regulations 3rd Edition.

The calculations have been duly verified.

2. Though the applicant's character and past conduct are reported good in the 3rd page of the Application, yet from the entry opposite to No 2 thereof regarding his suspension, they do not appear to have been entirely satisfactory. It rests therefore with Government to decide whether any and if so what reduction should be made in the amount of gratuity admissible to the applicant with reference to Article 514 of the Regulations.

3. The delay in the submission of this application is explained by the Assistant Commissioner Tinnevelly Sub Division in para 5 of his letter No 4148 dated 21st September '99 accompanying.

A. A. I.

Surgeon-Major-General,

Surgeon-Gen... the Government of Madras

Signature.

Application for { Pension or Gratuity—

Date of Application.

Name of Applicant.

Last Appointment.

Class of { pension or gratuity.

Amount of pension sanctioned.

Amount of gratuity sanctioned.

Date of commencement.

Date of sanction.

Cur. 1057/99

R.O. 875/99

Pension

~~Revenue~~ (1899) Department.

CURRENT No. 1057

16-DEC-1899
SECRETARY TO GOVERNMENT REVENUE DEPARTMENT

From

The Secretary to the Commissioner of
Salt, Abkari and Separate Revenue, Madras.

Order

GOVERNMENT OF MADRAS 16 DEC 1899 PENSION DEPARTMENT No. 5620

Dated 15th December 1899.

Received } 16-12-99
Registered }

Enclosures 13

Spare copies

SUBJECT.

Submitting to Government, with remarks, for orders the Accountant-General's Certificate and Report on the application for an invalid gratuity on behalf of Arumugam Pillai, late second grade peon of the Morekolam Circle.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

Current No. 1057

PRICE 1 pie. 2,000 1-9-98.

Proceedings of the Board of Revenue.

(Separate Revenue).

Dated 15th December 1899

Mis. No. 5620

The Hon'ble Mr. J. Thomson.

Read Certificate and Report from the Accountant-General, Madras, No. A. D. J/433, dated 7th December 1899, on the application for gratuity of Rs. 35 on behalf of Arumugam Pillai, late second grade peon, Morekolam Circle.

Resolution.

Submitted to Government for orders.

2. The applicant was suspended on two occasions as per the details noted in the margin. The Board does not consider the offences are such as to justify any reduction in the amount of gratuity recommended by the Assistant Commissioner, Tinnevelly Sub-Division, more especially when the time that has elapsed since they were committed is taken into consideration.

(1) For 1 month from 9th January 1884 to 8th February 1884, by the Inspector, Kayalpatnam Circle.	For accumulation of 3 black marks within 3 months- Late attendance in spite of orders-one Black mark. Absence without leave for 1 day-two Black marks.
(2) For 1 month from 12th August 1886 to 11th September 1886, by the Inspector, Kayalpatnam Circle.	For not living in the lines after having been repeatedly ordered to do so by the Inspector.

3. Under the note to Article 464 of the Civil Service Regulations, the applicant's absence without leave on the 4th January 1884 is commuted into leave without allowances.

(True extract)

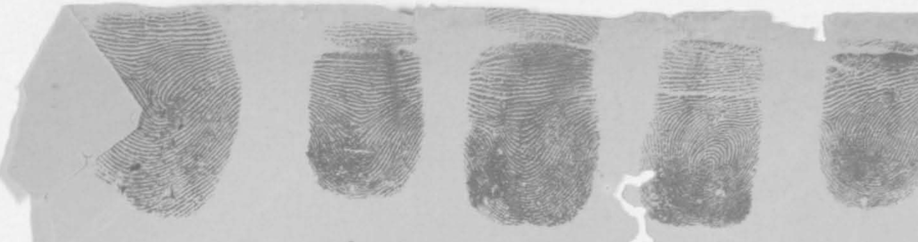
Acting Secretary.

15. 12. 99.

To
The Secretary to Government,
Pension Department, with an application for gratuity and its enclosures.
Copy to the Accountant-General.
" " Assistant Commissioner, Tinnevelly Sub Division.

C.S.
14/12/99

Surgeon-Major-General,
the Government of Madras.



Thumb 1st finger 2nd finger 3rd finger 4th finger all of left hand

Finger tip impressions of 29 Arumugam Pillay

Certified that the above impressions were taken in my presence

P Krishna Ayyar
A S 31/8/99

9
2
1057.

ENGLISH AND TAMIL.

SERVICE BOOK

OF

24 [illegible]

Price 4 annas.

Form A-4.
பாரம் A-4.

1,000
31-7-95.

DECLARATION.
உறுதிமொழி.

I **hereby** declare that I have never been dismissed from any Government employment or been convicted by a Magistrate on any criminal charge.

Section No. 182, Indian Penal Code, Section 62 of the Madras Abkári Act I of 1886 and Section 78 of the Madras Salt Act IV of 1889, have been read over and explained to me.

யாதொரு கவர்ன்மெண்டு உத்தியோகத்தினின்றும் நான் நீக்கப்படவில்லையென்றும் மாஜிஸ்டிரேட்டால் யாதொரு கிரிமினல் கேசிலும் குற்றவாளியாகத் தீர்மானிக்கப்படவில்லையென்றும் இதனால் நான் உறுதியாய்ச் சொல்லுகிறேன்.

இந்தியன் பீனல்கோடு 182 - வது பிரிவையும், மதிறாஸ் 1886 - ம் ௵த்திய 1 - வது ஆப்காரி ஆக்ட்டு 62 - வது பிரிவையும், மதிறாஸ் 1889-ம் ௵த்திய 4 - வது சால்ட்டு ஆக்ட்டு 78 - வது பிரிவையும் வாசித்து விவரமாய்ச் சொல்லக்கேட்டேன்.

Witnesses.
சாட்சிகள்.

P.C. No 462 29/4/97

T. V. [illegible]
Overseer 26/4/97

[illegible]பிள்ளை

Signature of Applicant.
மனுதாரன் கையெழுத்து.

Date
தேதி.

A. Kasi[illegible]
Inspector
இன்ஸ்பெக்டர்
26/4/97

Date.
தேதி.

No. 29

SERVICE BOOK
சர்வீஸ் புஸ்தகம்.

OF

Name. Aurumugam Pillai
பெயர். ஆறுமுகம் பிள்ளை

Caste or Race. Vellala
ஜாதி அல்லது வம்சம்.

Residence. Attur
இருப்பிடம்.

Father's தகப்பனுடைய Name. Petchandi[illegible]
பெயர்.

Father's தகப்பனுடைய Residence. Attur
இருப்பிடம்.

Date of birth. 1860
ஜனனதேதி.

Form A-4.

DECLARATION.

I **hereby** declare that I have
dismissed from any Government em
been convicted by a Magistrate on a
charge. Sec 78 of Act IV 1889

Section No. 182, Indian Penal
been read over and explained to me.

Witnesses

[illegible]

4 வது
29

Signature

9-3-88
Date

1-வது [illegible]

Ins

9-3-88
Date 9

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE REATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THAT THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.
இந்தக்கலங்களில் செய்கிற பதிவுகளுக்கு ஐந்தவருஷத்துக்கொருதரம் அத்தாட்சிக் கையெழுத்துபண்ணவேணும்; தேதி தெளிவாய்த் தெரியும்படி அந்தந்த அத்தாட்சி கையெழுத்துக்கு ஜாக்கிரதையாய் கோடுபோட்டுப் பிரிக்கவேண்டியது.

Name of Officer. உத்தியோகஸ்தன் பெயர்.	Caste or Race. ஜாதி அல்லது வம்சம்.	Residence. இருப்பிடம்.	FATHER'S தகப்பனுருடைய Name. பெயர்.	FATHER'S Residence. இருப்பிடம்.	Date of birth. ஜனன தேதி.	Age. வயசு. Years. வருஷம்.	Months. மாசம்.	Days. நாள்.	Exact height. சரியான உயரம். Feet. அடி.	Inches. அங்குலம்.	Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Date of Entry. பதிவுதேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the Office. ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
Arumugam Pillai	Vellala	Attur	Pitchandie Pillai	Attur	1860	22	"	"	5	8	Smallpox scars on the face and a wound scar on the chest in front.	12-9-82	ஆறுமுகம்	Edwin E. Scott Insp. of Salt & Abk.
						27	"	"	5	8	Small pox scars on face & small narrow scar on chest.	23.12.87	ஆறுமுகம்பிள	S. [illegible] Inspector 23.12.87
						32	"	"	5	8	Small pox scars on face & small narrow scar on chest	30-1-93	ஆறுமுகம்பிள	E. Edwardson[illegible] 30-1-93 A. C. in ch.

9
63
1057

(521

Surgeon-Gen

Surgeon.-Major-General.

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வஜலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ந Substantive appointment, if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	4 ச Pay. சம்பளம்.	5 ரு Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 சா Date of appointment. நேமன தேதி.	7 எ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 அ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெயயப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 கூ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும உத்தியோகப்பெயரும்.	10 கo Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 கக Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* டிரான்ஸ்பரினுலேயோ, பிரமோஷனுலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பி வந்துவிட்டதினுலேயோ, இன்ன த்தினுலே முடிவுபெற்றதென்பது.	12 கஉ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
3rd Class Peon Kayalpatnam Circle	Permanent		Rs 6.		16.3.82.	ஆறுமு கம்ப	——— - ———	Asstt Insr	5.2.83	Promotion	Astt Insr.
2nd Grade Do Do	Acting	3rd Grade Peon	6-0-0	1-0-0	6.2.83	ஆறுமு கம்பண	——— - ———	Astt Insr	15-3-83	Return of permanent incumbent	Astt Insr.
3rd Grade Do Do	Permanent		6-0-0	"	16.3.83	ஆறுமு கம்பண	———	Asstt Insr.			
		Leave on loss of pay					31st August 83	Edwin Scott Inspr.	31/8/83	Returned duty	Edwin Scott Inspr
Do — do	Subs. Perm.	"	Rs 6	-	1/9/83	ஆறுமு கம்பண	——— - ———	Edwin Scott Inspr.	8/1/84	Suspended	Edwin Scott Inspr.
		Under suspension			9/1/84		Suspended, having received 3 black marks in all—	Edwin Scott Inspr.	8/2/84	Return d duty	Edwin Scott Inspector
Do. Do. Do	Subs. Permt		Rs 6	-	9/2/84	ஆறுமு கம்பண	"	Edwin Scott	31/3/85	Promotion	Edwin Scott
2nd Grade — do —	Temporary	Peon 3rd Grade.	" 6	1-0-0	1/4/85	ஆறுமு கம்பண	——— " ———	Edwin Scott Inspr.	8/12/85	Leave	Inspector 23.1.86.
		Privilege Leave for 7 days from 9/12/85 to 15/12/85						S. Innes Inspector 23.1.86.	15/12/85	Return to duty	Inspector 23.1.86.
2nd Grade — do —	Temporary	Peon 3rd Grade	Rs 6	1-0-0	16/12/85	ஆறுமுகம் பண	——— " ———	S. Innes Inspector 23-1-86	31/3/86	Temporary discharge Return to permt. Appt.	S. Calder 12.5.86 Inspector
3rd Grade Peon	Subs. Permt.	"	Rs 6	"	1/4/86	ஆறுமுகம் பண	——— " ———	S. Calder 12.8.86 Inspector.	11-8-86	Suspension	S. Calder 7-9-86 Inspector
		Under Suspension			12-8-86.	ஆறுமுகம் பண	Suspended for one month from the afternoon of 11th August 86 vide Inspector's order No. $\frac{335A}{11/8/86}$	S. Calder 7-9-86 Inspector	11-9-86	Leave	Inspector S. Calder
	Leave on ... for ...				10-1-86	ஆறுமுகம் பண		S. Calder Inspector	10/1/87	Returned to duty	Inspector
Do	sub-Permt	"	Rs 6	"	11/1/87	ஆறுமுக மண	——— " ———	S. Calder Inspector	9-2-87	Leave	S. Calder 31.3.87 Inspector
	Leave on loss of pay				10/2/87			S. Calder 31.3.87	11-2-87	Returned to duty	S. Calder 31.3.87
Do	Subs. Permt	-	6-0-0	-	12/2/87	ஆறுமுகம் பண	——— - ———	S. Calder 31.3.87 Inspr.	1-1-88	Leave	S. Calder Inspector
	Privilege Leave				2.1.88	ஆறுமுகம் பண		S. Calder	15.1.88	Return to duty	S. Calder

Surgeon.-Major-General,

Surgeon-Gen ... the Government of Madras.

1 ௧	2 ௨	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9 ௯	10 ௧௦	11 ௧௧	12 ௧௨
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், காயமான உத்தியோகம்.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தின்மையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பெனஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பெனஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination, *e.g.*, *transfer*, *promotion*, *return of permanent incumbent*. திரான்ஸ்பரினாலேயோ, பிரமோஷனாலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பிவந்துவிட்டதினாலேயோ, இன்னத்தினாலே முடிவுபெற்றதென்பது.	Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
3 Grade Peon Kayalpatnam Circle —	Substantive Permanent	"	Rs 6/-/-	"	16.1.88		— —	Inspector	20.3.88	Promotion	Inspector
2nd Grade Peon Kayalpatnam Circle	ag. sub Protem	3 Grade Peon —	7/-/-	"	21.3.88			Inspector	14.5.88	Reversion —	J.W. Montague Stuart Inspector
3rd Grade Peon Kayalpatnam Circle —	Substantive Permanent	— " —	6/-/-	.	15.5.88		— " J.W. Montague Stuart	Inspector	17.5.88	Promotion	J.W. Montague Stuart Inspector
2nd Grade Peon Kayal C.	ag sub Protem	3 Grade Peon —	7/-/-	"	18.5.88		— " J.W. Montague Stuart	Inspector	2.7.88	Reversion	J.W. Montague Stuart Inspector
3rd Grade Peon Kayalpatnam Circle —	Substantive Permanent	— " —	6/-/-	— " —	3.7.88		— " —	J.W.S. Inspector			
		Privilege leave			6.11.88		— " —	J.W.S.	2-1-89 ~~1-12-88~~	Return to duty	J.W.S.
3rd Grade Peon Kayalpatnam Circle	— Do —	. . —	6/-/-	"	5.1.89		— " —	J.W.S. Inspector	31.1.89	Promotion	J.W. Montague Stuart Inspector
2nd Grade Peon Do	Do	.	7-"-"	"	1.2.89		— " —	J.W.S. Inspector	31-5-89	Leave	J.W.S. Inspector
		Leave on loss of pay			1-6-89			J.W.S.	16.7.89	Return from leave	J.W.S. Inspector
Do — Do — do			7-"-"		17.7.89		Certified that the entries from 16-3-82 to 23-9-89 were verified from the Records of the Office and found Correct Kayalpatnam Office Inspector	Inspector	23.9.89	Transfer	Inspector
			In transit		24.9.89			W. Wilson	28.9.89	Report for duty	W. Wilson Inspr
2 Grade peon Morekolam circle	Substantive permanent	"	Rs 7	"	24.9.89			Inspr	30-9-89 ~~1-10-89~~	Leave	W. Wilson Inspr
Leave without pay from					1.10.89		Certified that the entries from 24-9-89 to 31-3-90 were verified from the records of this office and found correct.	W. Wilson Inspr	26.1.90	Return	Inspr
2nd G. Peon	Do		Rs 7/	.	27.1.90		E. Brooke Inspector	Inspr	15-9-91	Leave	Inspr

C.S. 7/1

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Nature, *i.e.*, whether substantive or acting, permanent or temporary. காயமோ அல்லது வதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ அது.	3 ந Substantive appointment, if the new appointment be acting only. புதுநேமனம் வதிலாகமாத்திரமிருந்தால், சாயமான உத்தியோகம்.	4 ச Pay. சமபளம்.	5 ரு Acting allowance. வதில் சம்பளம்.	6 சா Date of appointment. நேமன தேதி.	7 எ Signature of Officer. உத்தியோகஸ்தன் கையெழுத்து.	8 அ Character of Officer. உத்தியோகஸ்தனுடைய யோக்கியதை. *No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.* நன்மையாவது தீமையாவது எழுதவேண்டியிருந்தாலொழிய இந்தக்கலத்திலே பதிவு ஒன்றுஞ்செய்யவேண்டுவதில்லை. சஸ்பென்ஷனுக்கு உத்தரவுசெய்யப்பட்டால் அந்த சஸ்பென்ஷனை இங்கே குறிக்கவேண்டியது.	9 கூ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும உத்தியோகப்பெயரும்.	10 கo Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	11 கக Reason of termination, *e.g.*, *transfer, promotion, return of permanent incumbent.* திரான்ஸ்பரினலேயோ, பிரமோஷனலேயோ, நிலையான உத்தியோகஸ்தன் திரும்பி வந்துவிட்டதினலேயோ, இன்னத்தினலே முடிவுபெற்றதெனபது.	12 கஉ Signature and designation of immediate head of the Office. நேரான ஆபீசுத்தலைவருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
	Leave with pay from				16.9.91	[illegible]	Certified that the entries from 1-4-90 to 31-3-91 have been verified from the records of this office and found correct. Inspector 11/5/91	Insp.	15-10-91	Return	Insp. 7/11
2: grade [illegible]	Substantive Permanent	"	7/-		16.10.91	[illegible]	Ent 10/5. Certified that the entries from 1-4-91 to 31-3-92 have been verified from the records of this office and found correct.	Insp. 7/11			
							Ent 25 5/92 Certified that the Entries from 1-4-92 to 31-12-93 have been verified from the records of this office & found correct. Inspector				

3rd [illegible]

No 29

SERVICE BOOK
சர்வீஸ் புஸ்தகம்

OF

Name பெயர்	Arumugam Pillay Aarumugam Pillai Vide old Service book
Race ஜாதி	Vellala
Residence இருப்பிடம	Athur
FATHER'S தகப்பனுடைய Name பெயர்	Pichandya Pillay Pitchandia Pillai Vide old Service book
FATHER'S தகப்பனுடைய Residence இருப்பிடம்	Athur
Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained எவ்வளவு சரியாய்த்தெரிந்துக் கொள்ளக்கூடுமோ அவ்வளவுவரையில் கிறிஸ்து அப்தப்படி ஜனனதேதி	1860

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

இப்பக்கத்திலுள்ள பதிவுகளை குறைந்தது பிரதி ஐந்து வருஷத்திற் கொருமுறை பெயர்த்தெழுதவாவதவேண்டும் அல்லது அவைகளுக்கு மறுபடியும் அத்தாட்சி கையெழுத்து செய்யவாவது வேண்டும்; (8), (9) கலங்களில் செய்யப்படும் கையெழுத்துகளுக்கு தேதி போடவேண்டும்.

1 ௧ Name. பெயர்.	2 ௨ Race. ஜாதி.	3 ௩ Residence. இருப்பிடம்.	4 ௪ Father's name and residence. தகப்பனுருடைய பெயரும் இருப்பிடமும்.	5 ௫ Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. எவ்வளவு சரியாய்த்தெரிந்துக்கொள்ளக்கூடுமோ அவ்வளவுவரையில் கிரிஸ்து அப்தப்படி ஜனன தேதி.	6 ௬ Exact height by measurement. அளந்துபார்த்த சரியான உயரம்.	7 ௭ Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	8 ௮ Signature of (non-gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	9 ௯ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்துசெய்கிற வேறேஉத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.
Arumugam Pillay	Vellala	Attur	Pichandya Pillay	June 1860	5 ft 8 inches.	Small-pox scars on the face & a wound scar on the chest in front	(Sd.) Arumugam Pillay 12-9-82	(Sd) Edwin Scott Inspector of Salt Revenue
						Small-pox scars on the face & small narrow scar on chest.	(Sd) Arumugam Pillay 23.12.87	(Sd) S Calder 23.12.87 Inspector.
						Small-pox scars on face & small narrow scar on chest.	(Sd) Arumugam Pillay 30.1.93	(Sd) E. H. Stretton 30.1.93 a. I. in charge
						2 small moles on right side of neck & small moles on left of neck – a scar on left breast	(True Copy from old Regr) ஆறுமு கம்பிள	Prob 13/6/95

I solemnly declare that so far as I remember from the early stages of my life upto date, my age is 35 years & that I have no horoscope to produce.

Verified & found correct.

Prob
13/6/95

5 ft 8 in

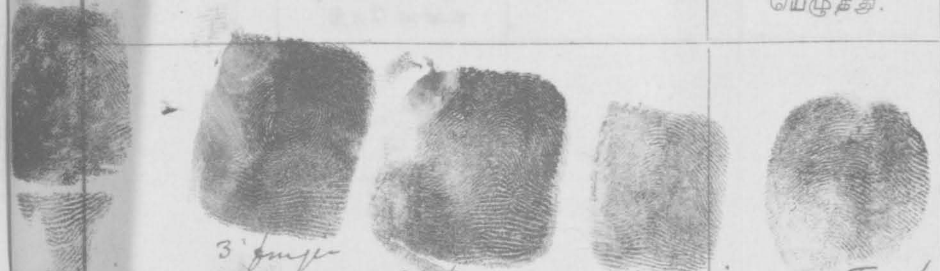
14-2-98 Ins

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

இப்பக்கத்திலுள்ள பதிவுகளை குறைந்தது பிரதி ஐந்து வருஷத்திற் கொருமு
கையெழுத்து செய்யவாவது வேண்டும் ; (8), (9) கலங்களி

பெயர்த்தெழுதவாவதுவேண்டும் அல்லது அவைகளுக்கு மறுபடியும் அத்தாட்சி
செய்யப்படும் கையெழுத்துகளுக்கு தேதி போடவேண்டும்.

1 ௧	2 ௨	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9 ௯
Name. பெயர்.	Race. ஜாதி.	Residence. இருப்பிடம்.	Father's name and residence. தகப்பனுடைய பெயரும் இருப்பிடமும்.	Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. எவ்வளவு சரியாய்த் தெரிந்துக்கொள்ளக்கூடுமோ அவ்வளவாயில் கிறிஸ்து அப்தப்படி ஜனன தேதி.	Exact height by measurement. அளந்துபார்த்த சரியான உயரம்.	Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Signature of (non-gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப் பெறுத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்துசெய்கிற வேறேஉத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.



Certified that the above finger prints were taken in my presence and under my personal superintendence from the left hand of the individual whose details are entered in this book.

[illegible]

Supdt.

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST E FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

இப்பக்கத்திலுள்ள பதிவுகளை குறைந்தது பிரதி ஐந்து வருஷத்திற் கொருமு பெயர்த்தெழுதவாவதுவேண்டும் அல்லது அவைகளுக்கு மறுபடியும் அத்தாட்சி
கையெழுத்து செய்யவாவது வேண்டும்; (8), (9) கலைகளி செய்யப்படும் கையெழுத்துகளுக்கு தேதி போடவேண்டும்.

1 ௧	2 ௨	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9 ௯
Name. பெயர்.	Race. ஜாதி.	Residence. இருப்பிடம்.	Father's name and residence. தகப்பனுடைய பெயரும் இருப்பிடமும்.	Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. எவ்வளவு சரியாய்த் தெரிந்துக்கொள்ளக்கூடுமோ அவ்வளவாயில் கிறிஸ்து அப்தப்படி ஜனன தேதி.	Exact height by measurement. அளந்துபார்த்த சரியான உயரம்.	Personal marks for identification. நபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Signature of (non-gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்துசெய்கிற வேறேஉத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.

THE ENTRIES IN THIS PAGE SHOULD BE RENEWED OR RE-ATTESTED AT LEAST EVERY FIVE YEARS, AND THE SIGNATURES IN COLUMNS (8) AND (9) SHOULD BE DATED.

இப்பக்கத்திலுள்ள பதிவுகளை குறைந்தது பிரதி ஐந்து வருஷத்திற் கொருமுறை
கையெழுத்து செய்யவாவது வேண்டும்; (8), (9) கலங்களி

பெடர்த்தெழுதவாவதுவேண்டும் அல்லது அவைகளுக்கு மறுபடியும் அத்தாட்சி
செய்யப்படும் கையெழுத்துகளுக்கு தேதி போடவேண்டும்.

1 ௧	2 ௨	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9 ௯
Name. பெயர்.	Race. ஜாதி.	Residence. இருப்பிடம்.	Father's name and residence. தகப்பனுருடைய பெயரும் இருப்பிடமும்.	Date of birth by the Christian era as nearly as can be ascertained. எவ்வளவு சரியாய்த்தெரிந்துக்கொள்ளக்கூடுமோ அவ்வளவுவரையில் கிறிஸ்து அப்தப்படி ஜனன தேதி.	Exact height by measurement. அளந்துபார்த்த தீர்த்தசரியான உயரம்.	Personal marks for identification. தபர் தெரிவதற்காக அங்கமச்சமடையாளம்.	Signature of (non-gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜெட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்துசெய்கிற வேறேஉத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ.	3 ௩ If acting, here state substantive appointment. பதிலுக்கானால் இவ்விடத்தில் காயமான உத்தியோகம் இன்னதென்று எழுதுக.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of (non gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரகாசஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	8 ௮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்துச்செய்கிற வேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	9 ௯ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெருகிற தேதி.	10 ௧0 Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (உயர்ந்த உத்தியோகத்திற்குப்போவது, வேறே உத்தியோகத்திற்குமாறுவது, உத்தியோகத்தினின்றும் நீக்கப்படுவது முதலியவை போன்ற) உத்தியோகத்திற்கு முடிவு உண்டாக்கிய காரணம்.	11 ௧௧ Leave taken, nature and duration of. பெற்றுக்கொண்ட ரஜா இன்ன தன்மையானதென்பதும், இவ்வளவு காலம்வரையிலென்பதும்.	12 ௧௨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்து செய்கிறவேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	13 ௧௩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. உத்தியோகஸ்தனைத் தண்டித்ததற்காவது கண்டித்ததற்காவது அவருக்கு இனாம் கொடுத்ததற்காவது அவரைப் புகழ்ந்ததற்காவது எழுத்து மூலமான ஆதரவு எதேனுமிருந்தால் அதை உதகரிப்பது.
3rd class peon. Kayappatanam circle.	Permanent	-	Rs 6	-	16.3.82	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) W. A. [illegible] asst. Cmr.	5-2-83	Promotion	-	(Sd) W. A. [illegible] asst. Cmr.	
2nd Grade peon Kayalpatnam	acting	3rd G. Peon	Rs 6	R. 1	6.2.83	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) W. A. [illegible] asst. Cmr.	16.3.83	returning permanent incumbent		(Sd) W. A. [illegible] asst. Cmr.	
3 G. Peon	Permanent	-	Rs 6	-	16.3.83	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) W. A. [illegible] asst. Cmr.	31.8.83	leave	leave on loss of pay 1st July to 31st August 83	(Sd) [illegible] Scott Inspector.	
Peon 3rd Grade	do.		Rs 6	-	1-9-83	(Sd) Arumugam Pillay	E. Scott (Sd) Inspector	8-1-84	Suspension		(Sd) E. Scott Inspector.	

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ.	3 ௩ If acting, here state substantive appointment. பதிலுக்கானால் இவ்விடத்தில் காயமான உத்தியோகம் இன்னதென்று எழுதுக.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of (non gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	8 ௮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்துச்செய்கிற வேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	9 ௯ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	10 ௧௦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (உயர்ந்தஉத்தியோகத்திற்குப்போவது, வேறே உத்தியோகத்திற்குமாறுவது, உத்தியோகத்தினின்றும் நீக்கப்படுவது முதலியவை போன்ற) உத்தியோகத்திற்கு முடிவு உண்டாக்கிய காரணம்.	11 ௧௧ Leave taken, nature and duration of. பெற்றுக்கொண்ட ரஜா இன்னதன்மையானதென்பதும், இவ்வளவு காலம்வரையிலென்பதும்.	12 ௧௨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்து செய்கிறவேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	13 ௧௩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. உத்தியோகஸ்தனைத் தண்டித்ததற்காவது கண்டித்ததற்காவது அவருக்கு இனாம் கொடுத்ததற்காவது அவரைப் புகழ்ந்ததற்காவது எழுத்து மூலமான ஆதாரவு ஏதேனுமிருந்தால் அதை உதகரிப்பது.
Under Suspension					9-1-84	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) E. Scott Inspector	8-2-84	Returned to duty	–		Suspended for having recd 3 black marks in all
Peon, 3rd Grade	Sub-Permanent	=	Rs 6	–	9.2.84	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) E. Scott Inspector	31-3.85	Promotion.		(Sd) E. Scott Inspector	
Peon, Selected Grade	Temporary.	Peon 3 Grade	Rs 6.	Rs 1	1-4-85	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) E. Scott Inspector	8.12.85	leave.	Privilege leave from 9-12-85 to 15-12-85	(Sd) Samuel Inspector	
Peon Selected Grade	Temporary.	do.	do.	do.	16.12.85	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) Inspector	31.3.86	Temporary discharged returned to permanent appointment.	–	(Sd) Samuel Inspector	
Peon 3 Grade	Sub-Permanent	do.	Rs 6	–	1.4.86	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) S. Calder 12-8-86 Inspector	11.8.86	Suspension		Sd. S Calder 7.9.86 Inspector	
Under suspension					12.8.86	Sd Arumugam Pillay	Sd S. Calder 2[illegible].9.86 Inspector	11.9.86	Return to duty	–	–	Suspended vide Supdt's [illegible] No 335-A 11.8.86

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ.	3 ௩ If acting, here state substantive appointment. பதிலுக்கானால் இவ்விடத்தில் காயமான உத்தியோகம் இன்னதென்று எழுதுக.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of (non gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	8 ௮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்துசெய்கிற வேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.	9 ௯ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெருகிற தேதி.	10 க0 Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (உயர்ந்தஉத்தியோகத்திற்குப்போவது, வேறே உத்தியோகத்திற்குமாறுவது, உத்தியோகத்தினின்றும் நீக்கப்படுவது முதலியவை போன்ற) உத்தியோகத்திற்கு முடிவு உண்டாக்கிய காரணம்.	11 கக Leave taken, nature and duration of. பெற்றுக்கொண்ட ரஜா இன்னதன்மையானதென்பதும், இவ்வளவு காலம்வரையிலென்பதும்.	12 கஉ Signature of head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்து செய்கிறவேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	13 க௩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. உத்தியோகஸ்தரைத் தண்டித்ததற்காவது கண்டித்ததற்காவது அவருக்கு இனும் கொடுத்ததற்காவது அவரைப் புகழ்ந்ததற்காவது எழுத்து மூலமான ஆதரவு ஏதேனுமிருந்தால் அதை உதகரிப்பது.
Leave on loss of pay for four months { 2-9-86 from 12								10-1-87	~~Leave~~	{ Leave on loss of pay for 6 months		
Peon; Third Grade	Subt: Permant	—	Rs 6	—	11-1-86	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) S. Calder Inspector	September	ber 1886. }		S. O. Calder Inspector	
Leave on loss of pay					19-2-87			9-2-87	leave	~~one month~~ ~~loss of pay~~	(Sd) S. Calder Inspector	
								11-2-87	Return to duty	2 days	(Sd) S. Calder Inspector	
Peon, 3rd Grade	Sub: Permt.	—	Rs 6	—	12-2-87	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) S. Calder 31-3-87 Inspector	1-1-88	leave.	Privilege 14 days	(Sd) S. Calder Inspector	* inadmissible vide next page.
Privilege Leave	*	—			2-1-88			16-1-88			(Sd) S. Calder Inspector	
Peon; 3rd Grade Kayalpattam	Sub: Permt.	—	Rs 6	—	16-1-88	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) S. Calder Inspector.	20-3-88	Promotion.	—	(Sd) S. Calder. Inspector.	
Peon; 2nd Grade	actg: Sub pro tem	Peon; 3rd Grade	Rs ~~8~~ 7	-	21-3-88	(Sd) Arumugam Pillay.	(Sd) ~~14-5-88~~ Inspector	14-5-88	Reversion	—	(Sd) Inspector	
Peon; 3rd Grade Kayalpattam	Sub: Permt.	—	Rs 6	-	15-5-88	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) Inspector.	17-5-88	Promotion	—	(Sd) Inspector.	
Peon, 2nd Grade Kayalpattam	acting: Sub Pro tem	Peon; 3rd Grade	Rs 7	-	18-5-88	(Sd) Arumugam Pillay.	(Sd) Inspector	2-7-88	Reversion	-	(Sd) Inspector.	

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ.	3 ௩ If acting, here state substantive appointment. பதிலுக்கானால் இவ்விடத்தில் காயமான உத்தியோகம் இன்னதென்று எழுதுக.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of (non gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	8 ௮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்துசெய்கிற வேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	9 ௯ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெருகிற தேதி.	10 ௧௦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (உயர்ந்தஉத்தியோகத்திற்குப்போவது, வேறே உத்தியோகத்திற்குமாறுவது, உத்தியோகத்தினின்றும் நீக்கப்படுவது முதலியவைபோன்ற) உத்தியோகத்திற்கு முடிவு உண்டாக்கிய காரணம்.	11 ௧௧ Leave taken, nature and duration of. பெற்றுக்கொண்ட ரஜா இன்னதன்மையானதென்பதும், இவ்வளவு காலம்வரையிலென்பதும்.	12 ௧௨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்து செய்கிறவேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	13 ௧௩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. உத்தியோகஸ்தனைத் தண்டித்ததற்காவது கண்டித்ததற்காவது அவருக்கு இனாம் கொடுத்ததற்காவது அவனைப் புகழ்ந்ததற்காவது எழுத்து மூலமான ஆதரவு ஏதேனுமிருந்தால் அதை உதகரிப்பது.
Peon; 3rd Grade Kayalpattam	Sub: Permt.	–	Rs 6 –	–	3.7.88	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) Inspector	5.11.88	leave –	~~5.11.88~~	(Sd) Inspector	[illegible] inadmissable amount removed & credited in [illegible] 48 / 5.8.97 – 7. [illegible]
Privilege leave.					6.11.88			4.1.89	Returned to duty	Privilege leave for one month & 29 days	(Sd) [illegible] Inspector	25 / 3.9.97, 1.9.3.
Peon; 3rd Grade	Sub. Permt.	–	Rs 6	–	5.1.89	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) Inspector	31.1.89	Promotion	–	(Sd) Inspector	33 / 6.12.97, 4. [illegible]
Peon; 2nd Grade do.	do.		Rs 7	–	1.2.89	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) Inspector	~~31.7.89~~ 31.5.89	leave.		(Sd) [illegible] Inspector	
Leave on loss of pay					1.6.89	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) Inspector	16.7.89	Returned [illegible]	leave on loss of pay for 1 month & 16 days	(Sd) [illegible] Inspector	
Peon; 2nd Grade Kayalpattam	Sub. Permt.	–	Rs 7	–	17.7.89	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd) Inspector	23.9.89	Transfer.	–	(Sd) [illegible] Inspector	

Certified that the entries from 16.3.82 to 23.9.89 were verified from the records of this office & found correct. (Sd) Inspector.
Kayalpattanam office.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ.	3 ௩ If acting, here state substantive appointment. பதிலுக்காலை இவ்விடத்தில் காயமான உத்தியோகம் இன்னதென்று எழுதுக.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of (non gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	8 ௮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்துசெய்கிற வேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.	9 ௯ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெருகிற தேதி.	10 ௰ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (உயர்ந்தஉத்தியோகத்திற்குப்போவது, வேறே உத்தியோகத்திற்குமாறுவது, உத்தியோகத்தினின்றும் நீக்கப்படுவது முதலியவை போன்ற) உத்தியோகத்திற்கு முடிவு உண்டாக்கிய காரணம்.	11 ௧௧ Leave taken, nature and duration of. பெற்றுக்கொண்ட ரஜா இன்ன தன்மையானதென்பதும், இவ்வளவு காலம்வரையிலென்பதும்.	12 ௧௨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்து செய்கிறவேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	13 ௧௩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. உத்தியோகஸ்தரைத் தண்டித்ததற்காவது கண்டித்ததற்காவது அவருக்கு இனம் கொடுத்ததற்காவது அவரைப் புகழ்ந்ததற்காவது எழுத்து மூலமான ஆதாரவு ஏதேனுமிருந்தால் அதை உதகரிப்பது.
In transit												
Peon, 2nd Grade Sub: Permt. [illegible]		–	Rs 7	–	24-9-89	(Sd) Arumugam Pillay		28-9-89	Reported for duty			
					29-9-89	(Sd) do.	(Sd) Inspector.	30-9-89	leave.	26-1-90	(Sd) Inspector	
Leave on loss of pay from 1-10-89.												
Peon, Second Grade Sub: Permt.		–	Rs 7	–	27-1-90	(Sd) do.	(Sd) Inspector	26-1-90	return –	26-1-90	(Sd) Inspector.	
								15-9-91	leave		(Sd) Inspector.	
Leave with pay [illegible]					16-9-91	— 15		15-10-91.	return.			
Certified that the entries from 24-9-89 to 31-3-90 were verified								from the records of this office & found correct				(sd) E. H. Brooks 8-1-91 Inspector
Peon, Second Grade Sub: Permt.		–	Rs 7	–	16-10-91	(Sd) Arumugam Pillay	(Sd)	9-5-93	Leave	[illegible]	[illegible]	
Certified that the entries from 1-4-90 to 31-3-91 have been								verified from the records of this office & found correct				(Sd) E. B. Brooks 11-5-91 Inspector
Certified that the entries from 1-4-91 to 31-3-92 have								been verified from the records of this office & found correct				(Sd) E. H. Bowton a. I in charge
Certified that the entries from 1-4-92 to 31-12-92								have been verified from the records of this office & found correct Initialed C.V.S 25 5 92				
Leave on loss of pay					10-5-93							
II. G. P.	Substitute Peon	–	7/		5-7-93	[illegible]	[illegible] Inspector	4-7-93	Returned	Leave on loss of pay from 1-25	Inspector	(Sd) E. H. Bowton Inspector
								31-12-93	Leave	do.	Inspector 7/1/94	

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ.	3 ௩ If acting, here state substantive appointment. பதிலுக்கானால் இவ்விடத்தில் காயமான உத்தியோகம் இன்னதென்று எழுதுக.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of (non gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	8 ௮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்துசெய்கிற வேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	9 ௯ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவு பெருகிற தேதி.	10 ௧0 Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (உயர்ந்தஉத்தியோகத்திற்குப்போவது, வேறே உத்தியோகத்திற்குமாறுவது, உத்தியோகத்தினின்றும் நீக்கப்படுவது முதலியவை போன்ற) உத்தியோகத்திற்கு முடிவு உண்டாக்கிய காரணம்.	11 ௧௧ Leave taken, nature and duration of. பெற்றுக்கொண்ட ரஜா இன்ன தன்மையானதென்பதும், இவ்வளவு காலம்வரையிலென்பதும்.	12 ௧௨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்து செய்கிறவேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	13 ௧௩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. உத்தியோகஸ்தனைத் தண்டித்ததற்காவது கண்டித்ததற்காவது அவருக்கு இனாம் கொடுத்ததற்காவது அவனைப் புகழ்ந்ததற்காவது எழுத்து மூலமான ஆதரவு ஏதேனுமிருந்தால் அதை உதகரிப்பது.
		Leave on loss of pay			1-1-94		A. Munusamy Inspector 27/1/94	22-5-94	Returned		A. Munusamy Inspector 7/6/94	
Certified that the service from 1-1-93 to 31-12-93 has been verified and found correct.						ஆறுமுகம்		Certified that the record of service				Verified from 1-1-94 to 31-1-95 and found correct
								A. Munusamy Inspector 27/1/94		ஆறுமுகம் பிள்ளை		
II G. P.	Substantive Pgh		7/		23-5-94	ஆறுமுகம் பிள்ளை X	A. Munusamy Inspector 1/6/94	31-1-95	Leave		95	
		Leave on loss of pay				X						
II G. P.	-do-		7/-		6-3-95	X		5-3-95	Returned			Verified from 1-2-95 to 31-12-95 and found correct. M. E. Whyte
		Leave on loss of pay			6-11-95		M. E. Whyte Inspector	5-11-95	Leave	loss of pay	M. E. Whyte 14/2/96 Inspector 29-9-96	
II G. P.	do		7/-		13-1-96		M. E. Whyte Inspr 6/2/96	12-1-96	Returned			
								13-9-96	Leave on Loss of pay	Leave on loss of pay ~~for 5 months~~ from 14-9-96 to 28-2-97	M. E. Whyte Inspr. 7-10-96	Verified up to 31-3-96 M. E. Whyte Inspr 19/3/96
DO Morekolam circle	Do		7	"	1-3-97		M. E. Whyte Inspr 5/3/97	7-7-97	Leave	Leave on loss of pay from 8-7-97 to 13-10-97	G. Yalaman Inspr 12/8/97	19-7-96 M. E. Whyte Inspector 12.8.97

1 க Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 உ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ.	3 ௩ If acting, here state substantive appointment. பதிலுக்கானால் இவ்விடத்தில் காயமான உத்தியோகம் இன்னதென்று எழுதுக.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of (non gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	8 ௮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்துசெய்கிற வேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	9 ௯ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெற்ற தேதி.	10 ௧௦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (உயர்ந்த உத்தியோகத்திற்குப்போவது, வேறே உத்தியோகத்திற்குமாறுவது, உத்தியோகத்தினின்றும் நீக்கப்படுவது முதலியவை போன்ற) உத்தியோகத்திற்கு முடிவு உண்டாக்கிய காரணம்.	11 ௧௧ Leave taken, nature and duration of. பெற்றுக்கொண்ட ரஜா இன்னதன்மையானதென்பதும், இவ்வளவு காலம்வரையிலென்பதும்.	12 ௧௨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்துசெய்கிறவேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	13 ௧௩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. உத்தியோகஸ்தனைத் தண்டித்ததற்காவது கண்டித்ததற்காவது அவருக்கு இனம் கொடுத்ததற்காவது அவனைப் புகழ்ந்ததற்காவது எழுத்து மூலமான ஆதரவு ஏதேனுமிருந்தால் அதை உதகரிப்பது.
2 Q Peon Iruttolam [illegible]	Substantive Permanent	-	7	-	11-10-97	[illegible]	G. Dahan 6.11.97 Supdt.			Leave on [illegible] from 11-4-98 to 5-3-99.	G. Dahan 7.10.98 Supt.	Verified from 1.4.97 to 31.3.97 & found Correct [illegible] 9-8-97 Ind
Do	Do	-	7	-	6-3-99		Wmuller 1/5/99 Supt.	22.8.99	Incapacitated for further service by the Dt. Surgeon Madura vide certificate No 2007/23/8/99		Wmuller 1/9/99 Inspector	Verified from 1-4-97 to 31-12-97 and found Correct G. Dahan 8/2/98 Supt Ind 7/2/99 Verified from 1-1-98 to 31-12-98 and found correct. H Muller 24/2/99 Inspector Ind 19/2/98 Services from 1.1.99 to 22.8.99 verified from pay bills H Muller 1/9/99. [illegible] Inspector

1 ௧	2 ௨	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9 ௯	10 ௧௦	11 ௧௧	12 ௧௨	13 ௧௩
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்:	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ.	If acting, here state substantive appointment. பதிலுக்கானால் இவ்விடத்தில் காயமான உத்தியோகம் இன்னதென்று எழுதுக.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of (non gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்துசெய்கிற வேறே உத்தியோகஸ்தருடையகையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (உயர்ந்த உத்தியோகத்திற்குப்போவது, வேறே உத்தியோகத்திற்குமாறுவது, உத்தியோகத்தினின்றும் நீக்கப்படுவது முதலியவை போன்ற) உத்தியோகத்திற்கு முடிவு உண்டாக்கிய காரணம்.	Leave taken, nature and duration of. பெற்றுக்கொண்ட ரஜா இன்ன தன்மையானதென்பதும், இவ்வளவு காலம்வரையிலென்பதும்.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்து செய்கிறவேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. உத்தியோகஸ்தரைத் தண்டித்ததற்காவது கண்டித்ததற்காவது அவருக்கு இனாம் கொடுத்ததற்காவது அவரைப் புகழ்ந்ததற்காவது எழுத்து மூலமான ஆதாரவு ஏதேனுமிருந்தால் அதை உதகரிப்பது.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ.	3 ௩ If acting, here state substantive appointment. பதிலுக்கானல் இவ்விடத்தில் காயமான உத்தியோகம் இன்னதென்று எழுதுக.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of (non gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	8 ௮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்துசெய்கிற வேறே உத்தியோகஸ்தருடையகையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	9 ௯ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	10 ௧௦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (உயர்ந்த உத்தியோகத்திற்குப்போவது, வேறே உத்தியோகத்திற்குமாறுவது, உத்தியோகத்தினின்றும் நீக்கப்படுவது முதலியவைபோன்ற) உத்தியோகத்திற்கு முடிவு உண்டாக்கிய காரணம்.	11 ௧௧ Leave taken, nature and duration of. பெற்றுக்கொண்டரஜா இன்னதன்மையானதென்பதும், இவ்வளவு காலம்வரையிலென்பதும்.	12 ௧௨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்து செய்கிறவேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	13 ௧௩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. உத்தியோகஸ்தரைத் தண்டித்ததற்காவது கண்டித்ததற்காவது அவருக்கு இனம் கொடுத்ததற்காவது அவரைப் புகழ்ந்ததற்காவது எழுத்து மூலமான ஆதாரவு ஏதேனுமிருந்தால் அதை உதகரிப்பது.

1 க	2 உ	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9 ௯	10 க0	11 கக	12 கஉ	13 க௩
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ.	If acting, here state substantive appointment. பதிலுக்கானால் இவ்விடத்தில் காயமான உத்தியோகம் இன்னதென்று எழுதுக.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of (non gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்துசெய்கிற வேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (உயர்ந்த உத்தியோகத்திற்குப்போவது, வேறே உத்தியோகத்திற்குமாறுவது, உத்தியோகத்தினின்றும் நீக்கப்படுவது முதலியவை போன்ற) உத்தியோகத்திற்கு முடிவு உண்டாக்கிய காரணம்.	Leave taken, nature and duration of. பெற்றுக்கொண்ட ரஜா இன்னதன்மையானதென்பதும், இவ்வளவு காலம்வரையிலென்பதும்.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்து செய்கிறவேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. உத்தியோகஸ்தரைத் தண்டித்ததற்காவது கண்டித்ததற்காவது அவருக்கு இனும் கொடுத்ததற்காவது அவரைப் புகழ்ந்ததற்காவது எழுத்து மூலமான ஆதரவு ஏதேனுமிருந்தால் அதை உதகரிப்பது.

1 ௧	2 ௨	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9 ௯	10 ௧0	11 ௧௧	12 ௧௨	13 ௧௩
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ.	If acting, here state substantive appointment. பதிலுக்கானால் இவ்விடத்தில் காயமான உத்தியோகம் இன்னதென்று எழுதுக.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of (non gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்துசெய்கிற வேறே உத்தியோகஸ்தருடையகையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (உயர்ந்த உத்தியோகத்திற்குப்போவது, வேறே உத்தியோகத்திற்குமாறுவது, உத்தியோகத்தினின்றும் நீக்கப்படுவது முதலியவைபோன்ற) உத்தியோகத்திற்கு முடிவு உண்டாக்கிய காரணம்.	Leave taken, nature and duration of. பெற்றுக்கொண்டரஜா இன்னதன்மையானதென்பதும், இவ்வளவு காலம்வரையிலென்பதும்.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்துசெய்கிறவேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. உத்தியோகஸ்தரைத் தண்டித்ததற்காவது கண்டித்ததற்காவது அவருக்கு இனாம் கொடுத்ததற்காவது அவரைப் புகழ்ந்ததற்காவது எழுத்து மூலமான ஆதரவு ஏதேனுமிருந்தால் அதை உதகரிப்பது.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ.	3 ௩ If acting, here state substantive appointment. பதிலுக்கானால் இவ்விடத்தில் காயமான உத்தியோகம் இன்னதென்று எழுதுக.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of (non gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	8 ௮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்துசெய்கிற வேறே உத்தியோகஸ்தருடையகையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	9 ௯ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	10 ௧௦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (உயர்ந்த உத்தியோகத்திற்குப்போவது, வேறே உத்தியோகத்திற்குமாறுவது, உத்தியோகத்தினின்றும் நீக்கப்படுவது முதலியவை போன்ற) உத்தியோகத்திற்கு முடிவு உண்டாக்கிய காரணம்.	11 ௧௧ Leave taken, nature and duration of. பெற்றுக்கொண்ட ரஜா இன்ன தன்மையானதென்பதும், இவ்வளவு காலம்வரையிலென்பதும்.	12 ௧௨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சிகையெழுத்து செய்கிறவேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	13 ௧௩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. உத்தியோகஸ்தனைத் தண்டித்ததற்காவது கண்டித்ததற்காவது அவருக்கு இனாம் கொடுத்ததற்காவது அவனைப் புகழ்ந்ததற்காவது எழுத்து மூலமான ஆதாரவு ஏதேனுமிருந்தால் அதை உதகரிப்பது.

1 ௧	2 ௨	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮	9 ௯	10 ௧0	11 ௧௧	12 ௧௨	13 ௧௩
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ.	If acting, here state substantive appointment. பதிலுக்கானால் இவ்விடத்தில் காயமான உத்தியோகம் இன்னதென்று எழுதுக.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of (non gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்துசெய்கிற வேறேஉத்தியோகஸ்தருடையகையெழுத்தும் உத்தியோகப்பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (உயர்ந்தஉத்தியோகத்திற்குப்போவது, வேறே உத்தியோகத்திற்குமாறுவது, உத்தியோகத்தினின்றும் நீக்கப்படுவது முதலியவைபோன்ற) உத்தியோகத்திற்கு முடிவு உண்டாக்கிய காரணம்.	Leave taken-nature and duration of. பெற்றுக்கொண்ட ரஜா இன்னதன்மையானதென்பதும், இவ்வளவு காலம்வரையிலென்பதும்.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்து செய்கிறவேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. உத்தியோகஸ்தரைத் தண்டித்ததற்காவது கண்டித்ததற்காவது அவருக்கு இனம் கொடுத்ததற்காவது அவரைப் புகழ்ந்ததற்காவது எழுத்து மூலமான ஆதாரவு ஏதேனுமிருந்தால் அதை உதகரிப்பது.

1 ௧ Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	2 ௨ Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ.	3 ௩ If acting, here state substantive appointment. பதிலுக்கானால் இவ்விடத்தில் காயமான உத்தியோகம் இன்னதென்று எழுதுக.	4 ௪ Pay. சம்பளம்.	5 ௫ Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	6 ௬ Date of appointment. நேமன தேதி.	7 ௭ Signature of (non gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	8 ௮ Signature and designation of the head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்துசெய்கிற வேறே உத்தியோகஸ்தருடையகையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	9 ௯ Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	10 ௧௦ Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (உயர்ந்த உத்தியோகத்திற்குப்போவது, வேறே உத்தியோகத்திற்குமாறுவது, உத்தியோகத்தினின்றும் நீக்கப்படுவது முதலியவை போன்ற) உத்தியோகத்திற்கு முடிவு உண்டாக்கிய காரணம்.	11 ௧௧ Leave taken-nature and duration of. பெற்றுக்கொண்ட ரஜா இன்னதன்மையானதென்பதும், இவ்வளவு காலம்வரையிலென்பதும்.	12 ௧௨ Signature of head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்து செய்கிறவேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	13 ௧௩ Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. உத்தியோகஸ்தரைத் தண்டித்ததற்காவது கண்டித்ததற்காவது அவருக்கு இனாம் கொடுத்ததற்காவது அவரைப் புகழ்ந்ததற்காவது எழுத்து மூலமான ஆதாரவு ஏதேனுமிருந்தால் அதை உதகரிப்பது.

1 ௧	2 ௨	3 ௩	4 ௪	5 ௫	6 ௬	7 ௭	8 ௮		10 ௧0	11 ௧௧	12 ௧௨	13 ௧௩
Name of appointment. உத்தியோகத்தின் பெயர்.	Whether substantive or acting, and whether permanent or temporary. காயமோ அல்லது பதிலோ, நிலையானதோ அல்லது நிலையில்லாததோ.	If acting, here state substantive appointment. பதிலுக்கானால் இவ்விடத்தில் காயமான உத்தியோகம் இன்னதென்று எழுதுக.	Pay. சம்பளம்.	Acting allowance. பதில் சம்பளம்.	Date of appointment. நேமன தேதி.	Signature of (non gazetted) Officer. (நியமனம் முதலிய விவரம் கெஜட்டில் பிரசுரஞ்செய்யப்பெறாத) உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	Signature and designation of the head of the officer or other attesting Office. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்துசெய்கிற வேறே உத்தியோகஸ்தருடையகையெழுத்தும் உத்தியோகப் பெயரும்.	Date of termination of appointment. உத்தியோகம் முடிவுபெறுகிற தேதி.	Reason of termination (such as promotion, transfer, dismissal, &c). (உயர்ந்தஉத்தியோகத்திற்குப்போவது, வேறே உத்தியோகத்திற்குமாறுவது, உத்தியோகத்தினின்றும் நீக்கப்படுவது முதலியவை போன்ற) உத்தியோகத்திற்கு முடிவு உண்டாக்கிய காரணம்.	Leave taken-nature and duration of. பெற்றுக்கொண்ட ரஜா இன்னதன்மையானதென்பதும், இவ்வளவு காலம்வரையிலென்பதும்.	Signature of head of the office or other attesting Officer. ஆபீஸ்தலைவர் அல்லது அத்தாட்சி கையெழுத்து செய்கிறவேறே உத்தியோகஸ்தருடைய கையெழுத்து.	Reference to any recorded punishment or censure, or reward or praise of the Officer. உத்தியோகஸ்தனைத் தண்டித்ததற்காவது கண்டித்ததற்காவது அவருக்கு இனாம் கொடுத்ததற்காவது அவரைப் புகழ்ந்ததற்காவது எழுத்து மூலமான ஆதாரவு ஏதேனுமிருந்தால் அதை உதகரிப்பது.

REGISTER OF LANDS HELD BY UNCOVENANTED PUBLIC SERVANTS.

அன்கவினென்டெட் (உடன்படிக்கைக்குட்படாத) சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தருக்குள்ள நிலங்களைப்பற்றிய ரொஜிஸ்ட்டர்.

Name of Uncovenanted Public Servant. அன்கவினென்டெட் (உடன்படிக்கைக்குட்படாத) சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தருடைய பெயர்.	Date of entertainment in the Public Service. சர்க்கார் உத்தியோகத்தில் அமர்ந்த தேதி.	Office and department in which employed. உத்தியோகமாய் அமரும் ஆபிஸும் இலாகாவும்.	District and division in which land is situated. நிலம் இருக்கிற டிஸ்ட்ரிக்ட்டும் டிவிஷனும்.	Particulars regarding Landed Property. பூஸ்திதியைப்பற்றிய விவரங்கள்.				When acquired, inherited, &c. பெற்றுக்கொண்டது, முன்னோரிடத்திலிருந்து உரிமை வழியாய் அடைந்தது முதலியவை எப்போது?	By what means and for what purpose acquired. என்ன முகாந்தரத்தினால் என்னகாரியத்திற்காகப் பெற்றது?	Nature of interest possessed by the officer concerned in such landed property. அவ்வகையான பூஸ்திதியில் பிரஸ்தாப உத்தியோகஸ்தருக்குள்ள பாத்தியதை இப்படிப்பட்டதென்பது.	REMARKS. ஷரா.
				Nature of property (*i.e.*) whether lands, gardens with or without houses attached. சொத்து இப்படிப்பட்டதென்பது, அதாவது, நிலமா? தோட்டமா? வீடும் அதனுடன் சேர்ந்திருக்கிறதா? இல்லையா?	Extent. விஸ்தீர்ணம்.	Assessment. வரி.	In whose name registered. யார்பெயரால் ரொஜிஸ்ட்டராயிருக்கிறது?				
						Rs. ரூ.					

REGISTER OF LANDS HELD BY UNCOVENANTED PUBLIC SERVANTS.

அன்கவினென்டெட் (உடன்படிக்கைக்குட்படாத) சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தருக்குள்ள நிலங்களைப்பற்றிய ரெஜிஸ்டர்.

Name of Uncovenanted Public Servant. அன்கவினென்டெட் (உடன்படிக்கைக்குட்படாத) சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தருடைய பெயர்.	Date of entertainment in the Public Service. சர்க்கார் உத்தியோகத்தில் அமர்ந்த தேதி.	Office and department in which employed. உத்தியோகமாய் அமரும் ஆபிஸும் இலாகாவும்.	District and division in which land is situated. நிலம் இருக்கிற டிஸ்ட்ரிக்ட்டும் டிவிஷனும்.	Particulars regarding Landed Property. பூஸ்திதியைப்பற்றிய விவரங்கள்.				When acquired, inherited, &c. பெற்றுக்கொண்டது, முன்னோரிடத்திலிருந்து உரிமை வழியாய் அடைந்தது முதலியவை எப்போது?	By what means and for what purpose acquired. என்ன முகாந்தரத்தினால் என்ன காரியத்திற்காகப் பெற்றது?	Nature of interest possessed by the officer concerned in such landed property. அவ்வகையான பூஸ்திதியில் பிரஸ்தாப உத்தியோகஸ்தருக்குள்ள பாத்தியதை இப்படிப்பட்டதென்பது.	REMARKS. ஷரா.
				Nature of property (*i.e.*) whether lands, gardens with or without houses attached. சொத்து இப்படிப்பட்டதென்பது, அதாவது, நிலமா? தோட்டமா? வீடும் அதனுடன் சேர்ந்திருக்கிறதா? இல்லையா?	Extent. விஸ்தீர்ணம்.	Assessment. வரி.	In whose name registered. யார்பெயரால் ரெஜிஸ்ட்டராயிருக்கிறது?				
						Rs. ரூ.					

No 20

Civil Medical Form No. 32.

(Certificate for retirement on invalid pension or gratuity.)

[illegible]
MS/288½

Certified that I have carefully examined Arumugam Pillai

son of Pichandia Pillai

a Peon

in the Salt, abkari & Customs Department

His age is by his own statement 39 years and by appearance about 46 years.

I consider Arumugam Pillai

to be completely and permanently incapacitated for further service of any kind or in the Department to which he belongs in consequence of Degeneration of Spinal cord (Locomotor ataxia) 87.c. and Valvular disease of heart 259(1) –

His incapacity does not appear to me to have been caused by irregular or intemperate habits.

E. [illegible] M.D.

Name.

Station, Madura
Date 23rd August 1899.

Senior Asst Surgeon
Rank.

Ag Dist Medl & Santy Officer
Designation.

[illegible]

Note.—[If the incapacity is obviously the result of intemperance, substitute for the words in italics "In my opinion his incapacity is the result of irregular or intemperate habits."]

9
3
105

Countersigned.

Surgeon.-Major-General.

Surgeon-Gen[illegible] the Government of Madras.

1871 {10-99
1465 of 99

STATEMENT OF CASE.

1. Rank. Peon No 29
2. Name. Arumugam Pillai
3. Department or Office. Salt, abkari & customs
4. Marks of identification. 3 Small moles on right side of neck, 4 Small moles on left of neck
5. Age. 39 years
6. Service. 17 years & 5 months
7. Sick leave granted during the service. Nil
8. Disease or cause of Disability. Degeneration of Spinal cord (Locomotor ataxia) 87 c & Valvular disease of heart 259(1)
9. Abstract statement of case showing how the disease or disability was contracted, the results of the treatment adopted. In case the disease or disability is believed to have been caused by irregular or intemperate habits, the reasons for such belief should be stated.

This man suffers from partial paralysis and want of co-ordination of muscles of his lower extremities, particularly the right leg. He is unable to walk freely - movements are clumsy, staggering and he is apt to fall when he turns round while walking. The movements of his arms and hand are awkward and fumbling - Has partial paralysis of his tongue, speech thick and articulation impaired. Is also suffering from valvular disease of heart - On slightest exertion he gets nervous, head shakes involuntarily; heart palpitates & he gets out of breath. I am of opinion that he is not fit to perform the duties of a Salt peon.

E. O. Hwalde M.D.
Senior Asstt. Surgeon
Ag. Dist. Medl. & Sanitary Officer

Establishment

Salt, Abk & Custms Department
No.

Office of the Asst. Commr. of Salt and Abkari Revenue,
Tinnevelly Sub-Division, Camp Ilayangudy.
Dated 21st September 1899.

From
R. W. Kite Esquire,
ASSISTANT COMMISSIONER OF
SALT AND ABKARI REVENUE,
TINNEVELLY SUB-DIVISION.

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE
2 OCT 1899
2/10
MADRAS

51

To
THE SECRETARY TO THE COMMISSIONER OF SALT,
ABKARI, AND SEPARATE REVENUE,
MDRAS,
Through The Accountant Genera
Madras.

Address :- Tuticorin.

Sir,

I have the honour to submit herewith an application for gratuity pre-pared on behalf of 2nd Grade peon No. 2 Arumugam Pillai of the Moreholam Circle to report as follows:—

2. Though the peon, accord to his own statement was 39 years old, he was reported to be quite unfit for manual labour required of him, in the De-ment. Consequently, he was [illegible] to the District Surgeon, Madura for examination

[illegible]

declared him unfit for further ~
vice in Consequence of degeneration of
spinal cord, and heart disease.

3. The peon was in Service
he was incapacitated by the District
on, hence no explanation is necessary,
h reference to Rule 24 of Instructions
pension).

4. The Inspector has through an
versight obtained the finger prints of the
applicant, in a separate sheet of paper,
stead of taking it in the Collector's Half.
In a reference made to him, he says, that
he has sent the form to the Inspector Kuttampali
Circle, within whose jurisdiction the peon
is reported to be living, for obtaining
his finger prints, which, on receipt, will
be submitted.

5. The delay of about one
month in submitting this application, is due
to a reference having had to be made
to the Inspector Morekolam, for addi
information.

6. The connected record, viz.,
Cooths (Old & new) and Last pay Certif
are herein enclosed.

on 9-2-84

I have the honor to be
Sir,
Your most obedient Servant,
25/2/99
Asstt. Commr. of Salt and Abkari Revenue.

Copied by 23/5/88
Compared by 23/9/99

of 189

of 189

1899
Salt Department.

rom

THE ASSISTANT COMMISSIONER OF
SALT AND ABKARI REVENUE
Tinnevelly Sub-Division.

THE SECRETARY TO THE COMMISSIONER
OF SALT, ABKARI AND SEPARATE REVENUE
Madras.

ed
spatched } 189
eceived

No.

ENCLOSURE.

Subject.

ndex
Head }

Ref. $\frac{R.}{S.}$ No. *of* 189

of 189

Extract from the Pay Bill of February 1884. Kayalpatnam Circle. Preventive Establishment

Name	Rank	Pay & leave allowance claimed separately	Pay acting or leave allowance held over for future payment	Fines	Net charge for each section	Fund deduction
29. P. Aurumugam Pillai	Peon 3rd grade	6	Permitted to return to duty on 9-2-84			
Pay for 21 days from ~~[illegible]~~ 9th to 29th		.. .. ..	.. .. ..	1 10 6	4 5 6	

1-3-84.

(Initialled) ~~(Signed)~~ E. E. ~~Scott~~
Inspector

(True extract)

C. S. Srinivasachary
A. p. d. 15/11/88
for Inspector

9
6
1057

instructions in ~~[illegible]~~ No: 23 of the Accountant-General's Circular for plow No: 29. Arumugam Pillai

allowance treated as qualifying		Period		Extent to which it could have been granted with allowance		How much of it actually availed of		Leave taken without allowance		Remarks—
From	To	month	Days	month	Days	month	Days	month	Days	
1. 7. 83	31. 8. 83	2	~~2~~	1	9	〃	〃	2	〃	
12. 9. 86	10. 1. 87	3	29	4	21	〃	–	3	29	
10. 2. 87	11. 2. 87	〃	2			〃	7	〃	2	
1. 10. 89	26. 1. 90	3	26	3	13	–	–	3	26	
10. 5. 93	5. 7. 93	1	26			〃	〃	1	26	
1–1–94	22. 5. 94	4	22	〃	〃	〃	〃	4	22	
1. 2. 95	5. 3. 95	1	5	〃	〃	〃	〃	1	5	
6. 11. 95	12. 1. 96	2	7	〃	〃	〃	〃	2	7	
14. 9. 96	28. 2. 97	5	15	〃	〃	〃	〃	5	15	
8. 7. 97	10. 10. 97	3	3	〃	〃	〃	〃	3	3	
11. 9. 98	5. 3. 99	5	25	1	〃	〃	〃	5	25	
	Total years	2–10	10	10	13	〃	7	2–10	–10.	
								2–11	16	

Morekhaw Circle
dated 6. 11. 99

Ms 6/11 99

8. 11. 99
Inspector,

9
7
1057

Name Arumugam Pillai **Rank,** 2 GPl. 29.

Number.	Reference to papers.	Nature of offence.	Date when Committed.	Punishment.	By whom ordered.	Number of Previous entries.
		Late attendance in spite of orders.	20.12.83	one black mark	Inspector	
		absence without leave for one day	4.2.84	2 black marks	Inspector	
2		award of 3 black marks within 3 months time		Suspended for 1 month from 9th February 84	Inspector	
6	Jamadar report Verbal Personal enquiry	For not living in the lines after having been repeatedly ordered to do so by the Inspector		Suspended for 1 month	Inspector	

(True extract)

4 8 105

True copy 5/7/93 (Sd). S. W. Rose Inspector 2/7/93

P. T. O.

Morekolam Circle. 189 .

Number.	Reference to papers.	Nature of offence.	Date when Committed.	Punishment.	By whom ordered.	Number of Previous entries.

Inspector.

PENSIONER'S HALF.

Name of Pensioner ______

Head of Charge—**Superannuation, Allowances and Pensions.**

Class of Pension and Date of Order sanctioning it.	Date or Approximate Date of Birth.	Sect.	Residence showing Village and Pergunnah.	Amount of Monthly Pension.		
				RS.	A.	P.
				I. Tax.		
				Net.		

No. ______

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE,
Madras, ______ 189 .

SIR,

UNTIL FURTHER NOTICE, and on the expiration of every month, be pleased to pay to ______ the sum of

Rupees ______

being the amount of ______ PENSION, as ______

upon the production of this Order and a receipt according to usual form.

TO THE COLLECTOR

OF ______

Chief Superintendent

NOTE.—1. Payment under this order is to be made only to the Pensioner in person, with the following exceptions:—

(*a*) To persons specially exempted by the Local Government.

(*b*) To females unaccustomed to appear in public and to persons unable to appear on account of illness or bodily infirmity

Payment in both classes (*a*) and (*b*) is made on production of a Life Certificate signed by a responsible Officer of Government, or other well known and trustworthy person (Articles 1026 to 1029).

(*c*) To any person sending a Life Certificate signed by some person exercising the powers of a Magistrate of any class under the Criminal Procedure Code, or by any Registrar or Sub-Registrar under the Registration Act, or by any pensioned Officer who, before retirement, exercised the powers of a Magistrate or by a Chaplain or by any Gazetted Officer of Government (Articles 1026 to 1029).

2. On the decease of the Pensioner, this order should be immediately returned by his family to the District Officer with a report of the date of his decease.

REVERSE OF PENSIONER'S HALF.

Amount of Pension Rs.*

Every separate Payment is to be recorded below by the Disbursing Officer.

Month for which pension is due.	189 -9 .		189 -19 .		19 -19 .		19 -19 .		19 -19 .		Remarks.
	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	
March											
April											
Blank space for folding.											
May											
June											
July											
Augt.											
Sept.											
Octr.											
Novr.											
Decr.											
Jany.											
Feby.											

Blank space for folding.

Month for which pension is due.	19 -19 .		19 -19 .		19 -19 .		19 -19 .		19 -19 .		Remarks.
	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	
March											
April											
May											
June											
July											
Augt.											
Blank space for folding.											
Sept.											
Octr.											
Novr.											
Decr.											
Jany.											
Feby.											

---

* In words.

REVERSE OF COLLECTOR'S HALF.

Amount of Pension Rs.*

This Document is to be retained by the Disbursing Officer so long as the authority remains in force, and in such manner that the Pensioner shall have no access to it. Every separate payment is to be recorded below.

Month for which pension is due.	189 -9 .		189 -19 .		19 -19 .		19 -19 .		19 -19 .		Remarks.
	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	
March											
April											
May											
June											
July											
Augt.											
Sept.											
Octr.											
Novr.											
Decr.											
Jany.											
Feby.											

Month for which pension is due.	19 -19 .		19 -19 .		19 -19 .		19 -19 .		19 -19 .		Remarks.
	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	Date of payment.	Disbursing Officer's initials.	
March											
April											
May											
June											
July											
Augt.											
Sept.											
Octr.											
Novr.											
Decr.											
Jany.											
Feby.											

---

* In words.

COLLECTOR'S HALF.

Place for signature of Pensioner on the first payment made hereon.

Head of Charge—**Superannuation, Allowances and Pensions.**

Class of Pension and Date of Order sanctg. it.	Personal Identification.	Height.		Date or Approximate Date of Birth.	Sect.	Residence showing Village and Pergunnah.	Amount of Monthly Pension.		
		F.	I.				RS.	A.	P.
							I. Tax.		
							Net.		

No.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE,
Madras, 189 .

SIR,

UNTIL FURTHER NOTICE, and on the expiration of every month, be pleased to pay to the sum of Rupees being the amount of PENSION, as upon the production of the counterpart hereof, taking from the claimant a receipt for the amount according to usual form. Date of commencement of pension on this bill 189 .

TO THE COLLECTOR

OF

Chief Superintendent.

NOTE.—Payment under this order is to be made only to the Pensioner in person, with the following exceptions :—

(*a*) To persons specially exempted by the Local Government.

(*b*) To females unaccustomed to appear in public and to persons unable to appear on account of illness or bodily infirmity.

Payment in both classes (*a*) and (*b*) is made on production of a Life Certificate signed by a responsible Officer of Government, or other well known and trustworthy person (Articles 1026 to 1029).

(*c*) To any person sending a Life Certificate signed by some person exercising the powers of a Magistrate of any class under the Criminal Procedure Code, or by any Registrar or Sub-Registrar under the Registration Act, or by any pensioned Officer who, before retirement, exercised the powers of a Magistrate or by a Chaplain or by any Gazetted Officer of Government Articles 1026 to 1029).

Thumb.	1st Finger.	2nd Finger.	3rd Finger.	Little or 4th Finger.

Certified that the above finger prints have been taken in my presence and under my personal superintendence from the left hand of Arumugam Pillai late peon No 29 of Morekolam Circle whose application for pension is herewith forwarded.

STATION, Kuttankuli

Date 9th October 1899

1899

R W Kile 12/10/99
Asstt. Commissioner

9

1057

Narainaswamy Pillay
[illegible]
Signature.
9-10-99

F. 3,000-6-7-96.

Inspector.

Salt Department

No.

OFFICE OF THE ASST. COMMR. OF SALT AND ABKARI REVENUE,
Tinnevelly Sub-Division, Camp
Dated 12th October 1899

From
R. W. Kile Esquire,
ASSISTANT COMMISSIONER OF
SALT AND ABKARI REVENUE,
TINNEVELLY SUB-DIVISION.

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE
16 OCT 1899
MADRAS

17

6

To
THE SECRETARY TO THE COMMISSIONER OF SALT,
ABKARI, AND SEPARATE REVENUE,
MADRAS.

Address :— Tuticorin.

SIR,

Through the Accountant General
Madras.

In Continuation of this Office R. No. 4148 dated 21st September 1899, I have the honour to forward the "Collectors half" with the finger prints of the applicant, promised therein.

I have the honor to be
Sir,
Your most obedient Servant,
R W Kile 12/10/99
Asstt. Commr. of Salt and Abkari Revenue.

9
10
1057

Copied by S.B. 12/10/99
Compared by 12/10/99

R. No. of 189

Ref. $\frac{R.}{S.}$ of 189

189

Department.

From

THE ASISSTANT COMMISSIONER OF
SALT AND ABKARI REVENUE
Tinnevelly Sub-Division.

To

THE SECRETARY TO THE COMMISSIONER
OF SALT, ABKARI AND SEPARATE REVENUE
Madras.

Dated
Despatched 189
Received

No.

ENCLOSURE.

Subject.

Index Head

Ref. $\frac{R.}{S.}$ No. *of* 189

Reply *of* 189

10,000
11-3-99.

Board of Revenue.

(189) Department.

General Register No.

RECEIVED MADRAS

31

Resolution.

From Mr: the Accountant General Madras.
The Assistant Commissioner Salt Abkari & Customs Dept Tinnevelly Sub Dn

No. 4386

Dated 12th October 1899

Received

Despatched

Registered

Enclosures One

SUBJECT.

Forwarding the Collector's Memo with the finger print of the applicant as promised.

---

27 OCT. 99
AND SANITARY OFFICE

(TO BE RETURNED WITH REPLY.)

PENSION DEPARTMENT.

Fort. St. George,
Accountant-General's Office,
No. A.D.K. 170, 11th October 1899.

From

THE ACCOUNTANT-GENERAL TO THE
GOVERNMENT OF MADRAS,

To

THE Assistant Commissioner
Salt, Abkari & Customs Revenue
Tinnevelly Sub Division

SIR,

I have the honour to inform you that the application for ~~pension~~ gratuity of Arumugam Pillay, late a 2nd grade peon in Morekolam Salt circle. is being delayed for want of the information noted below. Where possible your answer should be written opposite to each point to which your attention is drawn.

2. The enclosures and your reply should be returned with the least possible delay.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient Servant,
W. Williamson
Assistant Accountant-General

9/11
1899

Attention is drawn to Nos 23 & 30 of the printed Memo. of Instructions from this office.

2. The date of the applicant's absence without leave for which he was suspended in '84 should be entered in the 2nd page of the application!

3. In the punishment roll which accompanies the pension application the applicant is shewn to have been

(P.T.O)

ACCOUNTANT GENERAL'S OFFICE
23 NOV 1899
MADRAS

31

4883.

Reply

(1) Memo shewing the details called for in item No 23 of the printed instructions is enclosed. The peon is called by the name of "Ahtoor" Arumugam Pillai and his father has no house or Country name. His statement is enclosed.

2. The date of absence of the peon is 4th February 84 according to col: 4 of the defaulter sheet, but this appears to be a mistake for 4th January 1884, having regard to the fact that the peon was awarded 2 blackmarks for this offence, and suspended for one month for accumulation of 3 Blackmarks including the above on 9th January 84. There is however, no other record to shew, the exact date on which the peon was absent. As the peon was awarded two Blackmarks for being absent as stated above the period ~~does not~~ appear to have

suspended for 1 months from 9-2-1884 while in the 2nd page of the application the period of suspension is shewn as 9-1-1884 to 8-2-1884. The discrepancy should be reconciled.

4. The applicant's medical certificate should be counter-signed by the District Medical and Sanitary officer if he is available in the district.

have been treated as absence without leave nor any pay deducted for that date vide extracts from the paybills of the Establishment relating to the peon for January and February 84 enclosed.

3. A reference to the Pay bill for January and February 84 shews that the peon was suspended from 9th January 84 to 8th February 84. The entry in the Defaulter Sheet that the peon was suspended from 9th February 84 therefore appears to be a mistake.

4. The District Medical and Sanitary officer Madura reports that the Government has in its Proceedings No. 682 dated 20th June 99 ~~approved~~ appointed Senior Assistant Surgeon E. L. Chalke as acting District Medical and Sanitary officer Madura.

RWKite
20/11/99
Asst Commissioner

Tinnevelly
Dated 20th 11-99

RWK
20XI99

Do.
20-11-99

List of enclosures to S No. 48[illegible]

1. One Service Book.
2. One Memorandum as per Actt audit No. 23.
3. Accountant General's audit
4. One pension application.
5. One Last pay Certificate.
6. One Sheet with impression
7. Medical Certificate.
8. One AG's Letter No. 4148 with two replies to audits
9. 2 extracts from pay bill of 1884.

L. Vaigundam.
21.11.99.

1899
12
1057

Pension (1899) Department.

CURRENT No. 924

UNDER SECY. TO GOVT.
23 OCT. 1899
REVENUE DEPT.

List

Order 1st Novr. 1899 No. 775

Transferred to the Financial Department.

31.x.99

27.10.99

List

To The Finl Dept with pp

From

The Accountant General to the Government of Madras

GOVERNMENT OF MADRAS
23 OCT 1899
PENSION DEPARTMENT

No. Pen A. 286 / 8042

Dated 21st October 1899

Received 23.10.99

Registered

Enclosures one

Spare copies

SUBJECT.

Reporting the death at Madras on 26th August 1899 of Mr William Power, a pensioner.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.